

PODMIENKY SÚŤAŽE

Mesto Galanta v y h l a s u j e v súlade s ustanovením § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta Galanta

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ č. 2794/2018 na uzavretie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti

1. VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE

1.1. Vyhlasovateľ: Mesto Galanta

Sídlo: Mierové nám. č. 940/1 924 18 Galanta

IČO: 00305936

DIČ: 2021153541

1.2. Overovateľ návrhov na uzavretie zmluvy (ďalej aj len „návrh“)

Splnenie podmienok účasti v súťaži, splnenie záväzných požiadaviek na návrh a vyhodnotenie súťaže bude uskutočňovať komisia schválená Mestským zastupiteľstvom Galanta.

2. PREDMET A ÚČEL SÚŤAŽE

2.1. Predmet súťaže

Predmetom súťaže je získanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy, ktorej predmetom je odplatný prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti ponúkanej na predaj mestom Galanta. Predmetom ponuky sú pozemky v celosti: parcela registra C KN č. 5188/36, druh pozemku – ostatná plocha vo výmere 5164 m², parcela registra C KN č. 5188/37, druh pozemku – ostatná plocha vo výmere 1720 m², zapísané na LV č. 3365, katastrálne územie Galanta, mimo zastavaného územia obce, podľa ÚP funkčne určené ako zmiešané územie rodinných domov a občianskej vybavenosti, podiel mesta 1/1. Ponuka nehnuteľnosti bude uverejnená na internetovej stránke www.galanta.sk v časti Obchodné verejné súťaže.

2.2. Účel súťaže

2.2.1. Účelom súťaže je nájsť kupujúceho, ktorý sa zaviazá na pozemkoch tvoriacich predmet súťaže vybudovať objekt s predajňou obchodu, prednostne potravín a služieb pre obyvateľov priľahlej bytovej zástavby a objektov, ktoré ponúknu priestor na oddych pre deti a dospelých.

3. DRUH SÚŤAŽE

3.1. Obchodná verejná súťaž.

3.2. Jazyk súťaže je slovenský, návrhy môžu byť podané aj v Českom jazyku.

4. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

4.1. Podmienky účasti v súťaži

Súťaže sa môžu zúčastniť a návrhy na uzavretie zmlúv môžu predkladať fyzické osoby, ktoré sú spôsobilé na právne úkony v celom rozsahu, právnické osoby bez obmedzenia.

5. ZÁVÄZNÉ POŽIADAVKY NA NÁVRH

5.1. Predmetom zmluvy je:

1) úprava práv a záväzkov zmluvných strán pri prevode predmetu kúpy z predávajúceho na kupujúceho,

predovšetkým povinnosť predávajúceho previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a záväzok kupujúceho vybudovať na predmete kúpy objekty uvedené v bode 2.2.1 v lehote podľa bodu 6.1. písm. f) týchto podmienkach súťaže a zaplatiť za predmet kúpy ponúknutú kúpnu cenu.

2) účastník súťaže predloží súčasne s ponukou kúpnej ceny aj návrh štúdie zástavby predmetu súťaže s popisom objektov, ktorý zodpovedá účelu tejto súťaže podľa bodu 2.2.1.

5.2. Predmetom kúpy sú nehnuteľnosti s príslušenstvom.

Ak jeden účastník predloží ku konkrétnemu predmetu ponuky viac návrhov, vyhlasovateľ bude v súťaži hodnotiť iba jeho najvyššiu ponuku.

5.3. Navrhnutá kúpna cena

5.3.1. Navrhnutá kúpna cena nehnuteľnosti špecifikovanej v bode 2.1., nesmie byť nižšia ako 10,49 €/m². Navrhnutú kúpnu cenu uvedie záujemca v návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy. Všeobecná hodnota predmetu súťaže bola stanovená znaleckým posudkom č. 57/2018 z 21.05.2018 vo výške 72 200,00 €.

5.4. Návrh na uzavretie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti musí byť vypracovaný podľa vzoru návrhu uvedeného v prílohe pod názvom „návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy“.

6. OSOBITNÉ PODMIENKY VYHLASOVATEĽA NA UZAVRETIE KÚPNEJ ZMLUVY

6.1.

a) S víťazom obchodnej verejnej súťaže sa **uzaviera zmluva o budúcej kúpnej zmluve** do 30 dní odo dňa oznámenia výsledkov súťaže alebo schválenia uznesenia mestského zastupiteľstva.

b) V zmluve o budúcej kúpnej zmluve sa kupujúci zaviaže zaplatiť formou preddavku 80 % kúpnej ceny pozemkov tak, že finančné prostriedky zloží na účet mesta.

c) Kupujúci sa zaviaže, že začne na pozemkoch výstavbu, za účelom ktorej sa pozemky predávajú, najneskôr do 12 mesiacov odo dňa uzavretia zmluvy o budúcej kúpnej zmluve. V prípade nesplnenia tejto podmienky z dôvodov na strane kupujúceho, zanikne záväzok mesta na uzavretie kúpnej zmluvy a mesto vráti kupujúcemu vyplatenú časť kúpnej ceny, zníženú o zmluvnú pokutu vo výške 20 % kúpnej ceny pozemkov.

d) V zmluve o budúcej kúpnej zmluve mesto vysloví súhlas s výstavbou na pozemkoch s podmienkou uzavretia nájomnej zmluvy po dobu výstavby.

e) Na predmet kúpy sa s kupujúcim uzatvorí nájomná zmluva podľa čl. 11. Všeobecne záväzného nariadenia č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov, a to pred vydaním stavebného povolenia, najneskôr do 12 mesiacov odo dňa uzavretia zmluvy o budúcej kúpnej zmluve.

f) Kupujúci sa zaviaže, že ukončí na pozemkoch výstavbu, za účelom ktorej sa pozemky predávajú najneskôr do 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia. Ukončením výstavby sa rozumie právoplatné kolaudačné rozhodnutie stavebného úradu. Pre prípad porušenia tohto záväzku zo strany kupujúceho má predávajúci právo žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 € za každý mesiac omeškania kupujúceho.

g) Kupujúci sa v zmluve zaviaže, že ak bude chcieť predať rozostavanú stavbu počas výstavby, bude povinný ponúknuť ju najskôr na predaj mestu za cenu vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej podľa osobitného predpisu.

h) Vyhlasovateľ súťaže do 30 dní odo dňa doručenia právoplatného rozhodnutia o kolaudácii stavby a jej porealizačného geodetického zamerania, pripraví návrh kúpnej zmluvy. Návrh na vklad vlastníckeho práva na kupujúceho do katastra nehnuteľností predloží mesto po uhradení zvyšku kúpnej ceny a prípadnej zmluvnej pokuty kupujúcim.

Návrh na uzavretie zmluvy musí byť za právnickú osobu podpísaný jej štatutárnym orgánom / členom resp. členmi štatutárneho orgánu v súlade so spôsobom konania zapísaným v obchodnom registri alebo vyplývajúcim zo zákona. Podpis resp. podpisy na návrhu na uzavretie zmluvy musia byť úradne osvedčené. Právnická osoba priloží k návrhu výpis z obchodného registra a fyzická osoba - podnikateľ originálny výpis zo živnostenského registra (Originál alebo osvedčenú fotokópiu), ktorý k lehote, do ktorej možno podávať návrhy v zmysle bodu 8.3. nesmie byť starší ako tri mesiace ku dňu predloženia návrhu.

Fyzická osoba podpisuje návrh na uzavretie zmluvy osobne, pričom jej podpis sa musí úradne osvedčiť. Ak kupujúci (fyzická osoba) žije so svojou manželkou / manželom v bezpodielovom spoluvlastníctve, návrh na uzavretie zmluvy podpisujú obaja manželia. Súčasťou návrhu musí byť fotokópia dokladu o zložení zábezpeky na účet vyhlasovateľa súťaže.

6.2. Návrh na uzavretie zmluvy treba vložiť do pevnej nepriehľadnej obálky s označením a adresou vyhlasovateľa súťaže a nápisom: „OVS č. 2794/2018 - Predaj pozemkov Kolónia - NEOTVÁRAŤ!“

6.3 Na účely bodu 6.2. týchto Podmienok súťaže sú označenie a adresa vyhlasovateľa takého:

Mesto Galanta
Mestský úrad v Galante
Mierové nám. č. 940/1
924 18 Galanta

7. KRITÉRIA HODNOTENIA A DÔVODY VYLÚČENIA ZO SÚŤAŽE

7.1 Kritérium hodnotenia

Kritériom, podľa ktorého bude vyhlasovateľ posudzovať doručené návrhy je splnenie účelu súťaže podľa bodu 2.2.1. a najvyššia cena za predmet súťaže uvedený v bode 2.1. Cena musí byť minimálne rovná ako je uvedená v bode 5.3.

7.2 Dôvody pre vylúčenie zo súťaže

Zo súťaže budú vylúčené návrhy, ak:

- a) nespĺňajú obsahové a/alebo formálne požiadavky uvedené v týchto Podmienkach súťaže,
- b) neboli podané v požadovanej lehote (bod 8.3.),
- c) účastník súťaže nezložil finančnú zábezpeku vo výške a/alebo v lehote uvedenej v bode 8.4.
- d) vybraný účastník súťaže neuhradil kúpnu cenu v lehote stanovenej v bode 8.7.

Mesto Galanta sa zaväzuje vrátiť vylúčeným účastníkom súťaže, z dôvodov uvedených v tomto bode písm. a) až c), nimi zloženú finančnú zábezpeku v lehote do 5 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia súťaže. Zábezpeka zložená účastníkom súťaže prepadá v prospech vyhlasovateľa v prípade uvedenom v tomto bode pod písm. d).

7.3. Otváranie obálok s návrhmi sa uskutoční dňa **12. septembra 2018 o 14:00 hod.** v priestoroch sídla vyhlasovateľa súťaže, II. poschodie č. dv. 49. Otváranie obálok bude verejné pre účastníkov súťaže.

7.4. Podľa výsledkov hodnotenia a po posúdení existencie dôvodov na vylúčenie zo súťaže vyhotoví vyhlasovateľ:

- zoznam vylúčených účastníkov spolu s uvedením dôvodu vylúčenia,
- zoznam ostatných účastníkov zostavený podľa poradia vhodnosti ich návrhov (od najvhodnejšieho, ktorému sa priraduje poradové číslo 1 po najmenej vhodný).

8. ZÁKLADNÉ LEHOTY SÚŤAŽE

8.1. Dátum vyhlásenia súťaže

Dátum vyhlásenia súťaže sa stanovuje do **08.08.2018**.

8.2. Lehota k podávaniu otázok a k ich zodpovedaniu

8.2.1. Lehota k podaniu otázok končí dňom 30.08.2018. Otázky sa doručujú elektronickou poštou na adresu: ivan.szolga@galanta.sk Lehota k zodpovedaniu otázok sa stanovuje na dva pracovné dni od konca lehoty stanovenej k podaniu otázok. Odpovede sa doručujú rovnakou formou ako otázky.

8.3. Lehota, do ktorej možno návrhy podávať

Návrhy možno podávať do **12.09.2018 do 13:00 hod.** pre prípad osobného alebo kuriérneho doručenia; v prípade podania súťažného návrhu k poštovej preprave sa považuje lehota za splnenú, ak bude návrh **doručený vyhlasovateľovi** v rovnakej lehote.

8.4. Lehota na zloženie finančnej zábezpeky

Finančná zábezpeka musí byť pripísaná na účet vyhlasovateľa súťaže najneskôr **11.09.2018**. Účastník súťaže je povinný zabezpečiť pripísanie finančnej zábezpeky na predmet súťaže uvedený v bode 2.1. vo výške

7 220,00 € na účet vyhlasovateľa vedený vo VÚB, a.s., číslo účtu 18722132/0200, IBAN : SK150200 0000 0000 18722132 BIC : SUBASKBX.

Pre platby spojené s úhradou zábezpeky použije účastník **variabilný symbol „27942018“**.

8.5. Lehota na oznámenie vybraného návrhu

Lehota na oznámenie vybraného návrhu sa stanovuje do 7 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia súťaže.

8.6. Lehota viazanosti účastníkov súťaže vlastnými návrhmi

Účastníci súťaže sú viazaní vlastnými návrhmi do **12.10.2018** alebo do dňa oznámenia mesta Galanta, že ich návrhy sa odmietli (bod 10.5.). V súlade s ustanovením § 285 ods. 1 posledná veta Obchodného zákonníka sa ustanovuje, že návrh nemožno odvolať už po jeho predložení.

8.7. Lehota na úhradu kúpnej ceny

Účastník súťaže, ktorému vyhlasovateľ oznámil, že jeho návrh bol vybraný (bod 10.2.) je povinný uhradiť sumu zodpovedajúcu preddavku 80 % kúpnej ceny pozemkov ním navrhnutej kúpnej cene zníženej o zloženú finančnú zábezpeku v lehote do 5 pracovných dní odo dňa uzavretia kúpnej zmluvy. Úhradou sa rozumie pripísanie príslušnej sumy na účet mesta Galanta vo VÚB, a.s., číslo účtu 18722132/0200, IBAN : SK150200 0000 0000 18722132 BIC : SUBASKBX.

V prípade, ak v takto stanovenej lehote nebude uvedená suma uhradená, je mesto Galanta oprávnené odstúpiť od zmluvy a zmluvu uzavrieť s účastníkom, ktorého ponuka bola vybraná ako nasledujúca najvhodnejšia. Ustanovenia tohto bodu platia pre tohto účastníka rovnako. Zložená finančná zábezpeka sa v celom rozsahu započítava na úhradu preddavku kúpnej ceny.

9. SPÔSOB PODÁVANIA NÁVRHOV

Návrhy je možné odovzdať osobne alebo kuriérom do podateľne Mestského úradu Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta (prízemie) v pracovných dňoch v úradných hodinách, ktoré sú zverejnené na stránke www.galanta.sk, prípadne poštou v lehote, ktorá je pre prepravcu dostatočná na splnenie termínu doručenia podľa bodu 8.3. Zodpovednosť za včasné doručenie návrhu je vecou účastníka súťaže a prepravcu.

10. OSTATNÉ USTANOVENIA

10.1 Vyhlásenie súťaže a jej výsledkov

Súťaž bude vyhlásená na webovom sídle mesta: www.galanta.sk, na úradnej tabuli mesta Galanta a v regionálnom inzertnom časopise. Výsledky súťaže budú zverejnené na webovom sídle mesta Galanta.

10.2 Spôsob oznámenia vybraného návrhu

Vyhlasovateľ oznámi účastníkovi súťaže, ktorého návrh bol vybraný túto skutočnosť v lehote na oznámenie vybraného návrhu (bod 8.5.) poštou, pričom rozhodujúci je dátum odovzdania na poštovú prepravu a/alebo elektronickou poštou. Ostatným účastníkom súťaže oznámi vyhlasovateľ súťaže poradie, ktoré dosiahli v súťaži, a to v lehote do 7 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia súťaže.

10.3. Vyhlasovateľ je oprávnený odmietnuť všetky predložené návrhy.

10.4. Vyhlasovateľ je oprávnený uverejniť Podmienky súťaže meniť alebo súťaž zrušiť iba v prípade, ak zmenu alebo zrušenie uverejnil spôsobom, ktorým vyhlásil Podmienky súťaže.

10.5. Po uzavretí kúpnej zmluvy s víťazom súťaže oznámi vyhlasovateľ účastníkom súťaže, ktorí v súťaži neuspeli, že ich návrhy sa odmietli, poštou a/alebo elektronickou poštou. Od tohto oznámenia nie sú neúspešní účastníci súťaže viazaní svojimi návrhmi. Mesto Galanta sa zaväzuje vrátiť neúspešným účastníkom súťaže nimi zloženú finančnú zábezpeku v lehote do 7 pracovných dní od uzavretia zmluvy s úspešným účastníkom súťaže.

10.6. Účastníci súťaže nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.

10.7. Účastník súťaže môže nahliadnuť do znaleckého posudku.

11. AKCEPTOVANIE PODMIENOK SÚŤAŽE

Súhlas súťažiacich s Podmienkami súťaže

Odovzdaním návrhov vyslovuje účastník súťaže súhlas so všetkými podmienkami súťaže a s rozhodnutiami vyhlasovateľa vykonanými v ich rámci a v súlade s nimi.

12. PRÁVNE PREDPISY

Súťaž bola pripravená a bude prebiehať v súlade s ustanoveniami § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, ustanoveniami § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka.

13. SCHVÁLENIE PODMIENOK SÚŤAŽE

Tieto Podmienky súťaže boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva Galanta č. 727-Z/2018 dňa 26.07.2018.

V Galante, dňa 08.08.2018



Peter Paška
primátor

- Prílohy: 1. Situácia pozemkov v celosti 2.1.
2. Návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy

6.9.9. - Густину места

Predmet ponuky

Priloha č. 1

V z o r
Návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy

Záhlavie návrhu:

A/ fyzická osoba

Meno a priezvisko
Dátum narodenia
Trvalé bydlisko.....
Bankové spojenie a č. účtu
Kontaktné číslo telefónu ...
Adresa elektronickej pošty

manžel/manželka*¹

Meno a priezvisko
Dátum narodenia
Trvalé bydlisko
Bankové spojenie a č. účtu
Kontaktné číslo telefónu ...
Adresa elektronickej pošty

B/ právnická osoba alebo fyzická osoba podnikateľ

Obchodné meno
sídlo
Štatutárny orgán*²
IČO
Bankové spojenie a č. účtu
Kontaktné číslo telefónu
Adresa elektronickej pošty

Adresát:

Mesto Galanta Mestský
úrad Mierové nám.
č. 940/1 924 01 Galanta

Predmet:

V obchodnej verejnej súťaži č. 2794/2018 vyhlásenej mestom Galanta predkladám záväzný návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy k pozemkom v celosti vo vlastníctve mesta Galanta v katastrálnom území Galanta, Galanta/Kolónia:

Za pozemky uvedené v bode 2.1.ako parcela registra C KN č. 5188/36, druh pozemku – ostatná plocha vo výmere 5164 m² a parcela registra C KN č. 5188/37, druh pozemku – ostatná plocha vo výmere 1720 m², zapísané na LV č. 3365, katastrálne územie Galanta ponúkam €/m², spolu €.

Zábezpeku na predmet súťaže uvedený v bode 2.1. vo výške 7 220,00 € som zložil na účet vyhlasovateľa súťaže
dňa

Vyhlasujem, že som oboznámený s podmienkami uvedenými v obchodnej verejnej súťaži mesta Galanta
č. 2794/2018, zmluvnými podmienkami mesta Galanta na uzatvorenie kúpnej zmluvy, s pravidlami na
vyhodnotenie ponúk, viazanosťou tejto ponuky do 12.10.2018 a bez výhrad s podmienkami súťaže súhlasím.

V

dňa

Úradne osvedčený podpis navrhovateľa: (manžela/manželky*¹)

Prílohy:

1. Výpis z obchodného registra (osvedčená kópia)
2. Fyzická osoba - podnikateľ výpis zo živnostenského registra (osvedčená kópia)
3. Fotokópia dokladu o zložení zábezpeky

Vysvetlivky:

- *1 - uvedie sa v prípade bezpodielového spoluvlastníctva manželov
- *2 - uvedie sa v prípade právnickej osoby